



- La réception du signal peut être difficile, voire impossible, dans les situations suivantes.



- A l'intérieur ou auprès de grands bâtiments
- A l'intérieur d'un véhicule
- Près d'appareils électroménagers, d'appareils de bureau ou d'un téléphone portable
- Près d'un site en construction, d'un aéroport ou d'une autre source de parasites électriques.
- Près de lignes à haute tension
- Près ou derrière des montagnes

- La réception du signal est en principe meilleure la nuit que le jour.
- La réception du signal d'étalement de l'heure dure de deux à sept minutes, mais dans certains cas elle peut durer jusqu'à 14 minutes. Attention à ne pas toucher aux boutons et à ne pas bouger la montre pendant ce temps.
- Lorsque vous êtes à portée de l'émetteur, cette montre peut recevoir les signaux d'étalement de l'heure d'Allemagne (Mainflingen) ou d'Angleterre (Rugby). Voir "Émetteurs" pour le détail.

#### Portées de l'émetteur



- Dans de bonnes conditions de réception, le signal peut être reçu dans un rayon de 1500 kilomètres de l'émetteur.
- A environ 500 kilomètres de l'émetteur, la réception du signal peut être impossible à certains moments de l'année ou à certaines heures du jour. Des interférences radio peuvent aussi perturber la réception.
- Voir les informations contenues dans "En cas de problème de réception" si ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalement de l'heure.

#### A propos de la réception automatique

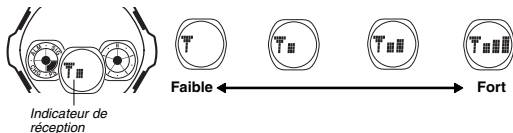
Lorsque la réception automatique est activée, la montre reçoit le signal d'étalement de l'heure du mode Indication de l'heure atteint 0:00, 2:00, 3:00 et 4:00 du matin (heures d'étalement). La montre reçoit une dernière fois le signal d'étalement de l'heure à 5:00 du matin s'il n'a pas pu être reçu correctement aux heures normales de réception.

#### Remarque

- La réception automatique est activée lorsque LON, FFR ou EER est sélectionné comme code de ville de résidence. Pour le détail sur la désactivation de la réception automatique, voir "Pour sélectionner le mode d'émetteur".
- La réception automatique n'est possible que si la montre est dans le mode Indication de l'heure ou Heure universelle aux heures d'étalement. Elle ne s'effectue pas si un avertisseur retentit ou si vous êtes en train de faire des réglages (réglages clignotants) aux heures d'étalement.
- La réception automatique du signal d'étalement s'effectue tôt le matin, lorsque vous dormez (si l'heure du mode Indication de l'heure est exacte). Avant de vous coucher, retirez la montre de votre poignet et posez-la à un endroit où elle pourra facilement recevoir le signal.
- Lorsque la réception automatique est activée, la montre reçoit le signal d'étalement de l'heure chaque jour pendant deux à sept minutes lorsque l'heure du mode Indication de l'heure atteint chacune des heures d'étalement. Ne touchez aucun bouton de la montre pendant les sept minutes précédant ou suivant les heures d'étalement. Sinon l'étalement ne s'effectuera pas normalement.
- Souvenez-vous que la réception du signal d'étalement dépend de l'heure indiquée par l'afficheur numérique de la montre. La réception s'effectue lorsqu'une des heures d'étalement est indiquée, même si la montre n'est pas à l'heure.
- Si le signal a été reçu deux, trois ou quatre fois avec succès, la montre utilise les données de la dernière réception pour étalonner l'heure. Si le signal n'a été reçu qu'une seule fois avec succès, la montre utilise les données de ce signal.

#### A propos de l'indicateur de réception

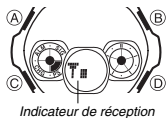
L'indicateur de réception montre la puissance du signal reçu. Pour une réception optimale, orientez la montre dans la direction où le signal est le plus fort.



- Même dans un lieu où le signal est fort, il faut environ 10 secondes pour que la réception se stabilise et pour que la puissance du signal soit indiquée.
- L'indicateur de réception sert à vérifier la puissance du signal et à rechercher la meilleure position de la montre.

#### Pour activer manuellement la réception

1. Posez la montre sur une surface stable avec le haut (côté 12 heures) orienté vers une fenêtre.
2. Quand un écran quelconque, à l'exception de celui de dernier signal, est affiché en mode Indication de l'heure, appuyez environ deux secondes sur **D** jusqu'à ce que la montre bip.
3. Lorsque vous relâchez **D**, l'indicateur de réception apparaît sur l'afficheur pour indiquer que la réception a commencé.
  - La réception du signal d'étalement de l'heure dure de deux à sept minutes, mais dans certains cas elle peut durer jusqu'à 14 minutes. Attention à ne pas toucher aux boutons et à ne pas bouger la montre pendant ce temps.
  - Lorsque le signal a été reçu, la montre bip et l'écran de dernier signal apparaît.



#### Remarque

- Pour interrompre la réception et revenir au mode Indication de l'heure, appuyez sur **D**.
- Si le signal n'a pas pu être reçu, le message ERR s'affiche durant une ou deux minutes. Ensuite, la montre revient au mode Indication de l'heure.
- Vous pouvez aussi dégager l'écran de dernier signal ou l'écran ERR pour revenir à l'écran normal d'indication de l'heure en appuyant sur **D**.

#### En cas de problème de réception

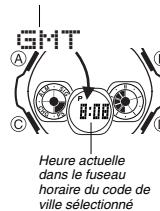
Vérifiez les points suivants si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalement de l'heure.

Problème	Cause probable	Solution
Réception manuelle impossible.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La montre n'est pas dans le mode Indication de l'heure.</li> <li>• Vous n'avez pas sélectionné un des codes de villes suivants comme ville de résidence : LON, FFR ou EER.</li> <li>• Vous avez appuyé sur un bouton ou bien la montre a été bougée pendant la réception du signal.</li> <li>• Le réglage d'émetteur n'est pas correct.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accédez au mode Indication de l'heure et essayez une nouvelle fois.</li> <li>• Sélectionnez LON, FFR ou EER, comme ville de résidence.</li> <li>• Ne touchez pas aux boutons et ne bougez pas la montre pendant la réception du signal.</li> <li>• Assurez-vous que la montre se trouve à un endroit où elle peut recevoir le signal sans difficulté.</li> <li>• Sélectionnez l'émetteur correspondant au lieu où vous vous trouvez.</li> </ul>
La réception automatique n'est pas activée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La montre n'était pas dans le mode Indication de l'heure ou le mode Heure universelle à l'heure de la réception automatique du signal.</li> <li>• Le réglage d'émetteur n'est pas correct.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Activez la réception manuelle ou attendez que la réception automatique du prochain signal s'active.</li> <li>• Sélectionnez l'émetteur correspondant au lieu où vous vous trouvez.</li> </ul>
Le réglage de l'heure n'est pas correct après la réception du signal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si l'heure est décalée d'une heure, le réglage d'heure d'été/hiver est peut être incorrect.</li> <li>• Le code spécifié pour la ville de résidence n'est pas celui de la région où vous utilisez la montre.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Changez le réglage DST pour spécifier le réglage DST automatique.</li> <li>• Sélectionnez le code de ville de résidence correct.</li> </ul>

- Pour un complément d'informations, voir "Important !" dans "Réception du signal d'étalement de l'heure" et "Précautions concernant l'indication de l'heure radiopilotée".

#### Heure universelle

##### Code de ville



Heure actuelle dans le fuseau horaire du code de ville sélectionné

L'heure universelle indique numériquement l'heure dans 30 villes (29 fuseaux horaires) dans le monde.

- Le signal d'étalement de l'heure est reçu aux heures prévues même si la montre est dans le mode Heure universelle. Dans ce cas, l'heure du mode Heure universelle s'ajuste en fonction de l'heure spécifiée pour la ville de résidence sélectionnée dans le mode Indication de l'heure.
- Pour le détail sur les codes de villes, voir "City Code Table" (Liste des codes de villes).
- Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Heure universelle, auquel vous accédez en appuyant sur **C**.

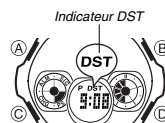
#### Pour voir l'heure d'une autre ville

En mode Heure universelle, appuyez sur **D** pour faire défiler les codes de villes (fuseaux horaires) vers l'est.

- Le code de ville apparaît pendant deux secondes environ, puis il est remplacé par l'heure actuelle pour ce code. Si vous appuyez sur **A** lorsque l'heure est indiquée en mode Heure universelle, le code de ville du fuseau horaire sélectionné apparaît.
- Lorsque le fuseau horaire actuellement sélectionné correspond en grande partie aux océans, le décalage horaire par rapport à Greenwich est indiqué au lieu du code de ville.
- Si l'heure indiquée pour une ville est inexacte, vérifiez les réglages de l'heure pour la ville de résidence et effectuez les réglages nécessaires.

#### Pour sélectionner l'heure d'hiver ou l'heure d'été pour un code de ville

1. En mode Heure universelle, utilisez **D** pour afficher le code de ville (fuseau horaire) dont vous voulez changer le réglage d'heure d'hiver/heure d'été.
2. Appuyez un moment sur **A** pour sélectionner l'heure d'été (indicateur DST affiché) ou l'heure d'hiver (indicateur DST non affiché).
- L'indicateur DST apparaît lorsque vous affichez un code de ville pour lequel l'heure d'été a été sélectionnée.



- Vous ne pouvez pas spécifier l'heure d'été si le code de ville affiché est GMT ou le code sélectionné comme ville de résidence dans le mode Indication de l'heure. Pour changer le réglage DST de la ville de résidence, procédez comme indiqué dans "Pour changer le réglage DST".
- Notez que le réglage d'heure d'été/hiver n'affecte que le code de ville actuellement affiché. Les autres codes de ville ne sont pas affectés par ce réglage.



3. Lorsque le réglage que vous voulez changer clignote, utilisez **(D)** pour le changer, comme indiqué ci-dessous.  
 • Seul le réglage de l'indication de l'heure est expliqué dans le tableau suivant.

Ecran :	Pour :	Il faut :
DST BER	Changer le code de ville	Appuyer sur <b>(D)</b> (est).
DST AUTO	Sélectionner l'heure d'été (☀), l'heure d'hiver (☁) ou le réglage DST automatique (☀/☁)	Appuyer sur <b>(D)</b> .
12H	Sélectionner le format de 12 heures (12H) ou de 24 heures (24H)	Appuyer sur <b>(D)</b> .
DST +55	Remettre les secondes à 00	Appuyez sur <b>(D)</b> .
P DST 10:00	Changer les heures ou les minutes	Appuyez sur <b>(D)</b> (augmentation).
DST 20 04	Changer l'année	
DST 6.30	Changer le mois ou le jour	

4. Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.  
 • Lorsque vous sortez de l'écran de réglage, les aiguilles analogiques s'ajustent automatiquement sur l'heure numérique. Voir " Indication analogique de l'heure " pour le détail.  
 • Le réglage DST automatique (☀/☁) peut être sélectionné seulement lorsque L, ☀, FFR, BER, ou FTH est sélectionné comme code de ville de résidence. Pour le détail, voir " Heure d'été (DST) " ci-dessous.  
 • Pour le détail sur la spécification de la durée d'éclairage du cadran de la montre voir " Pour spécifier la durée d'éclairage ".  
 • Pour le détail sur le paramétrage de l'économie d'énergie, voir " Economie d'énergie ".

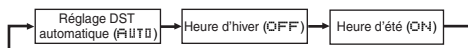
### Heure d'été (DST)

L'heure d'été (DST) est en avance d'une heure par rapport à l'heure d'hiver. Souvenez-vous que l'heure d'été n'est pas utilisée dans l'ensemble des pays et des régions.

- Le signal d'étalonnage de l'heure contient des informations spécifiant l'heure d'été et l'heure d'hiver. Lorsque le réglage DST automatique est activé, la montre se met automatiquement à l'heure d'été ou à l'heure d'hiver en fonction du signal reçu.  
 • Par défaut le réglage DST automatique est activé lorsque vous sélectionnez L, ☀, FFR, BER, ou FTH comme code de ville de résidence.  
 • Si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalonnage de l'heure dans votre région, il est probablement préférable de sélectionner vous-même l'heure d'été et l'heure d'hiver.

### Pour changer le réglage DST

- Quand un écran quelconque, à l'exception de celui de dernier signal, est affiché en mode Indication de l'heure, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
- Appuyez une fois sur **(C)** pour afficher l'écran de réglage DST.
- Utilisez **(D)** pour faire défiler les réglages DST dans l'ordre suivant.



4. Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.  
 • L'indicateur DST apparaît sur l'afficheur pour indiquer que l'heure d'été a été activée.

### Indication analogique de l'heure

L'heure analogique de la montre est synchronisée sur l'heure numérique. L'heure analogique s'ajuste automatiquement lorsque l'heure numérique change.

### Remarque

- Les aiguilles de l'horloge analogique se réglent lorsque les opérations suivantes sont effectuées.  
*Vous changez manuellement l'heure numérique.*  
*L'heure numérique est changée par le signal d'étalonnage de l'heure.*  
*Vous changez le code de ville et/ou le réglage DST.*
- Si l'heure analogique ne correspond pas à l'heure numérique pour une raison quelconque, procédez comme indiqué ci-dessous pour faire correspondre les deux heures.
- Si vous devez régler manuellement l'heure numérique et l'heure analogique, commencez toujours par l'heure numérique.
- Selon le décalage entre les deux heures, il faudra attendre plus ou moins de temps pour que les aiguilles s'arrêtent.

### Pour régler l'heure analogique

- En mode Indication de l'heure, appuyez cinq fois sur **(C)** pour accéder au mode Réglage des aiguilles.
- Appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que l'heure numérique actuelle se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage de l'heure analogique.
- Appuyez sur **(D)** pour avancer l'heure analogique de 20 secondes.  
 • L'heure analogique avance plus rapidement si vous appuyez en continu sur **(D)**.

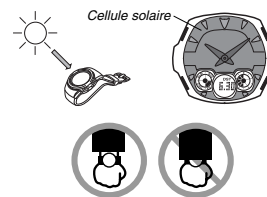
- Si vous devez beaucoup avancer l'heure analogique, appuyez sur **(D)** jusqu'à ce que l'heure change rapidement, puis appuyez sur **(B)**. Le mouvement rapide des aiguilles se bloque et vous pouvez relâcher les deux boutons. Le mouvement rapide de aiguilles continue jusqu'à ce que vous appuyiez sur un bouton pour l'arrêter. Il s'arrête sinon automatiquement lorsque les aiguilles ont fait un tour complet de 12 heures ou si un avertisseur retentit.
- Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.
- L'aiguille des minutes s'ajuste légèrement en fonction des secondes, lorsque vous sortez de l'écran de réglage.
- Pour revenir au mode Indication de l'heure, appuyez sur **(C)**.



### Alimentation

La montre est équipée d'une cellule solaire et d'une pile rechargeable spéciale (pile d'appoint) qui accumule l'énergie produite par la cellule solaire. L'illustration ci-dessous montre comment positionner la montre pour la recharger.

**Exemple:** Orientez le cadran de cette montre vers une source lumineuse.



- L'illustration montre comment positionner une montre à bracelet en résine.
- Notez que la recharge sera moins efficace si une partie de la cellule solaire est cachée par un vêtement, etc.
- Dans la mesure du possible, essayez de ne pas laisser la montre sous votre manche. La pile ne se rechargera pas suffisamment.

### Important !

- La pile s'épuise si la montre est laissée à un endroit sombre pendant un certain temps ou si vous la portez de telle sorte que la lumière est bloquée. Exposez la montre le plus souvent possible à une lumière intense.
- Cette montre accumule dans une pile spéciale l'énergie produite par la pile solaire, et la pile n'a en principe pas besoin d'être changée. Toutefois, à la longue, la pile rechargeable peut être incapable de se recharger correctement. Si la montre devient ne plus pouvoir se recharger complètement, contactez votre revendeur ou distributeur CASIO pour qu'il remplace la pile.
- N'essayez jamais de sortir ou remplacer vous-même la pile spéciale de la montre. L'emploi du mauvais type de pile peut endommager la montre.
- L'heure et les réglages effectués en usine sont rétablis lorsque la tension de la pile atteint le niveau 4 et lorsque vous faites remplacer la pile.
- Activez la fonction d'économie d'énergie et laissez la montre à un endroit exposé à une lumière intense si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps. La pile se maintiendra ainsi en bon état.

### Niveaux de charge de la pile

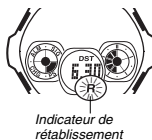
L'affichage numérique indique le niveau actuel de la pile rechargeable.  
 • Toutes les fonctions de la montre sont disponibles lorsque **☀/☁** (élevé) ou **☀/☁** (moyen) est indiqué sur l'écran de niveau de la pile.



Niveau	Affichage numérique	Etat des fonctions
1	☀/☁	Toutes les fonctions opèrent.
2	☀/☁	Toutes les fonctions opèrent.
3 (Avertisseur de recharge immédiate)	☀/☁ Indicateur de charge	Toutes les fonctions et tous les indicateurs sont désactivés à l'exception de l'indication interne de l'heure et de l'indicateur de charge.
4	☀/☁	Aucune fonction n'opère.

- Le niveau 1 et le niveau 2 ne sont indiqués que sur l'écran de niveau de la pile. Les niveaux 3 et 4 sont indiqués dans tous les modes.
- L'indicateur de charge clignotant au niveau 3 signale que la pile est très faiblement chargée et qu'une exposition rapide à la lumière est nécessaire.
- Lorsque la charge de la pile atteint le niveau 3, les aiguilles analogiques se mettent automatiquement à la position de 12 heures. Dans ce cas, chargez la pile dès que possible. Tous les indicateurs de l'affichage numérique clignotent lorsque les aiguilles analogiques bougent.
- Lorsque la charge de la pile est au niveau 3, la réception du signal d'étalonnage de l'heure est désactivée.
- Au niveau 4, aucune fonction n'opère et les réglages usine sont rétablis. Les fonctions opèrent de nouveau lorsque la pile est rechargée, mais l'heure et la date numériques doivent être réglées lorsque la pile revient du niveau 4 au niveau 3. Les autres réglages ne sont possibles que lorsque la pile revient au niveau 2 après être descendue au niveau 4.
- Les indicateurs réapparaissent dès que la pile est chargée du niveau 4 au niveau 3.
- Si l'heure analogique et l'heure numérique ne sont pas synchronisées lorsque la montre revient du niveau 3 ou 4 au niveau 2, ajustez les aiguilles analogiques sur l'heure numérique.
- Si vous laissez la montre en plein soleil ou à un endroit très lumineux, l'affichage numérique de la pile peut indiquer temporairement un niveau supérieur au niveau réel. Le niveau devrait être indiqué correctement quelques minutes plus tard.

### Indicateur de rétablissement



Si vous utilisez l'éclairage ou des avertisseurs plusieurs fois de suite, l'indicateur de rétablissement (R) s'affiche et les fonctions suivantes sont inopérantes tant que l'énergie de la pile n'est pas rétablie.

*Eclairage ; Tonalité du bip ; Synchronisation des heures numérique et analogique ; Réception du signal d'étalonnage de l'heure*

L'énergie se rétablit en l'espace d'un certain temps et l'indicateur de rétablissement disparaît. A ce moment, les fonctions sont de nouveau opérantes.

- Si la charge de la pile atteint le niveau 3 lorsque l'indicateur de rétablissement est affiché, l'écran de niveau de la pile indiquera **☀/☁**. Dans ce cas, rechargez la pile le plus vite possible.
- Si l'indicateur de rétablissement apparaît fréquemment, la charge de la pile est probablement faible. Laissez la montre à la lumière pour la recharger.

### Précautions de charge

Dans certaines situations de recharge la montre peut devenir très chaude. Evitez de la laisser aux endroits suivants lorsque vous rechargez la pile.

Notez aussi que si la montre devient trop chaude, l'écran à cristaux liquides peut s'éteindre. L'écran redevient normal lorsque la montre revient à une température normale.

### Avertissement !

Si vous laissez la montre sous une lumière intense pour recharger la pile, elle peut devenir très chaude. Attention de ne pas vous brûler. La montre peut devenir brûlante en particulier dans les situations suivantes.

- Exposition prolongée sur le tableau de bord d'une voiture
- Placement prolongé à proximité d'une lampe à fluorescence
- Exposition directe au soleil



## Guide de recharge

Après une recharge complète, l'heure est indiquée pendant environ neuf mois.

- Le tableau suivant indique le temps d'exposition quotidien à la lumière requis pour un emploi quotidien de la montre.

Niveau d'exposition (luminosité)	Temps d'exposition approximatif
Lumière du soleil en extérieur (50 000 lux)	8 minutes
Lumière du soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)	30 minutes
Lumière du jour à travers une fenêtre par temps couvert (5 000 lux)	48 minutes
Lumière fluorescente en intérieur (500 lux)	8 heures

- Comme il s'agit des spécifications, nous pouvons inclure tous les détails technique.
  - La montre n'est pas exposée à la lumière
  - Fonctionnement de l'horloge interne
  - 18 heures d'affichage par jour, 6 heures de veille par jour
  - 1 éclairage (1,5 seconde) par jour
  - 10 secondes d'avertisseur par jour
  - 4 réceptions du signal d'étalonnage de l'heure par jour
- Pour que la montre fonctionne bien, la recharge doit être fréquente.

## Temps de rétablissement

L'exposition nécessaire pour que la montre passe d'un niveau de charge à l'autre est indiqué dans le tableau suivant.

Niveau d'exposition (Luminosité)	Temps approximatif			
	Niveau 4	Niveau 3	Niveau 2	Niveau 1
Lumière du soleil en extérieur (50 000 lux)	3 heures	41 heures	12 heures	
Lumière du soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)	7 heures	155 heures	43 heures	
Lumière du jour à travers une fenêtre par temps couvert (5 000 lux)	11 heures	251 heures	69 heures	
Lumière fluorescente en intérieur (500 lux)	120 heures		---	

- Les temps d'exposition mentionnés ci-dessus doivent être utilisés à titre de référence seulement. Les temps d'exposition réels dépendent de l'éclairage.

## Référence

Cette partie contient des détails et des informations techniques concernant le fonctionnement de la montre. Elle contient aussi des précautions importantes et des remarques concernant diverses fonctions et caractéristiques de la montre.

## Economie d'énergie

Lorsque l'économie d'énergie est activée, la montre se met en veille si elle est laissée un certain temps dans l'obscurité. Le tableau montre comment les fonctions sont affectées par l'économie d'énergie.

- Il y a en fait deux niveaux de veille : la "veille de l'affichage" et la "veille des fonctions".

Durée d'exposition à l'obscurité	Fonctionnement
60 à 70 minutes (Veille de l'affichage)	Affichage numérique éteint, mais toutes les fonctions opèrent et l'indicateur d'économie d'énergie clignote sur l'afficheur.
6 à 7 jours (Veille des fonctions)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Affichage numérique éteint, mais l'indicateur d'économie d'énergie clignote sur l'afficheur.</li> <li>Aucune fonction, indication analogique de l'heure comprise, n'opère.</li> <li>L'horloge interne fonctionne.</li> </ul>

- La montre peut se mettre en état de veille si vous la portez toujours sous votre manche de chemise.
- La montre ne se met pas en veille lorsque l'heure numérique est entre 6:00 du matin et 9:59 du soir. Si elle est en veille à 6:00 du matin, elle restera toutefois dans cet état.
- Les aiguilles analogiques se positionnent sur 12 heures lorsque la montre se met en veille des fonctions. Si l'heure analogique et l'heure numérique ne sont pas identiques lorsque la montre sort de l'état de veille des fonctions, réglez la position des aiguilles analogiques sur l'heure numérique.
- La montre ne se met pas en veille lorsqu'elle est en mode Chronomètre.

## Pour annuler l'état de veille

Effectuez une des opérations suivantes.

- Exposez la montre à la lumière. Il faut parfois attendre jusqu'à deux secondes pour que l'affichage apparaisse.
- Appuyez sur un bouton.
- Dirigez la montre vers votre visage pour la regarder.

## Pour activer et désactiver l'économie d'énergie

- Indicateur d'économie d'énergie
- Quand un écran quelconque, à l'exception de l'écran de dernier signal, est affiché en mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
  - Appuyez neuf fois sur (C) jusqu'à ce que l'écran d'activation/désactivation de l'économie d'énergie apparaisse.
  - Appuyez sur (D) pour activer (F:ON) et désactiver (F:OFF) la fonction.
  - Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.
    - L'indicateur d'économie d'énergie apparaît dans tous les modes lorsque l'économie d'énergie est activée.

## Fonctions de retour automatique

- La montre revient automatiquement au mode Indication de l'heure si vous n'effectuez aucune opération pendant deux ou trois minutes lorsque l'écran du niveau de la pile est affiché, ou dans le mode Avertisseur ou réglage des aiguilles.
- Si vous laissez des chiffres clignoter sur un écran pendant deux ou trois minutes sans effectuer aucune opération, la montre sort automatiquement de l'écran de réglage.

## Défilement

Les boutons (B) et (D) servent dans plusieurs modes et sur plusieurs écrans à faire défiler les données. Dans la plupart des cas, une pression continue de ces boutons permet de faire défiler les réglages plus rapidement.

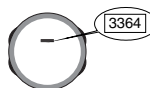
## Ecrans initiaux

Lorsque vous accédez au mode Indication de l'heure, Heure universelle ou Avertisseur, les données qui étaient affichées lorsque vous êtes sorti de ce mode réapparaissent en premier.

## Précautions concernant l'indication de l'heure radio-pilotée

- Une charge électrostatique importante peut dérégler l'heure.
- Même lorsque la montre est dans la zone de réception, le signal peut être bloqué par des montagnes ou des formations géologiques.
- La réception du signal est affectée par le temps, les conditions atmosphériques et les changements de saison.
- Le signal d'étalonnage de l'heure rebondit dans l'ionosphère. C'est pourquoi, les changements de réflexivité de l'ionosphère, les mouvements de l'ionosphère à de hautes altitudes dus au changement de saison, l'heure du jour ou d'autres facteurs peuvent réduire la portée du signal et rendre la réception impossible.
- Même si le signal d'étalonnage de l'heure est bien reçu, l'heure peut parfois retarder d'une seconde.
- Le réglage de l'heure obtenu par le signal d'étalonnage de l'heure a priorité sur les réglages que vous effectuez.
- La montre est conçue pour indiquer la date et le jour de la semaine du 1<sup>er</sup> janvier 2000 au 31 décembre 2099. Le réglage de la date par le signal d'étalonnage ne sera plus possible à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2100.
- La montre peut recevoir les signaux différenciant les années bissextiles des années ordinaires.
- Bien que cette montre reçoive en principe les informations de l'heure (heures, minutes, secondes) et les informations de la date (année, mois, jour), dans certains cas seules les informations de l'heure seront reçues.
- Normalement, la date de réception du signal indiquée sur l'écran de dernier signal est celle qui est incluse dans le signal d'étalonnage de l'heure reçu. Si vous ne recevez que les informations de l'heure, l'écran de dernier signal indique la date qui était valide en mode Indication de l'heure au moment où le signal a été reçu.
- Si vous trouvez dans une région où la réception du signal d'étalonnage de l'heure est impossible, la précision de la montre est de  $\pm 15$  secondes par mois à une température normale.
- Si la montre ne reçoit pas correctement le signal d'étalonnage de l'heure ou si l'heure n'est pas exacte après la réception, vérifiez le réglage du code de ville, le réglage DST et le réglage du mode d'émetteur. Les réglages par défaut sont indiqués ci-dessous.

Réglage	Réglage initial
Code de ville	BER (Berlin): Modèle 3364 LON (Londres): Modèle 3365
DST (heure d'été)	Auto (commutation automatique)
Mode d'émetteur	Auto (sélection automatique)



- Le numéro de modèle de votre montre (3364 ou 3365) est gravé dans le boîtier sur le couvercle arrière de la montre.

## Emetteurs

Cette montre peut recevoir les signaux d'étalonnage de l'heure émis par l'Allemagne (Mainflingen) et l'Angleterre (Rugby). Vous pouvez sélectionner un des émetteurs ou bien régler la montre pour qu'elle sélectionne automatiquement le signal le plus fort.

- Lorsque la montre est réglée pour la sélection automatique de l'émetteur, elle détermine l'émetteur à vérifier en priorité de la façon suivante.

## Modèle 3364

Dans le cas suivant :	Le montre effectue la vérification suivante :
Recherche du premier signal lorsque les réglages usine sont valides, ou lorsque le code de ville a été changé.	1. Vérifie d'abord le signal de Mainflingen. 2. Si le signal de Mainflingen ne peut pas être reçu, elle vérifie le signal de Rugby.
Dans tous les autres cas.	1. Vérifie d'abord le dernier signal reçu avec succès. 2. Si le dernier signal reçu ne peut plus être reçu, elle vérifie l'autre signal.

## Modèle 3365

Dans le cas suivant :	Le montre effectue la vérification suivante :
Recherche du premier signal lorsque les réglages usine sont valides, ou lorsque le code de ville a été changé.	1. Vérifie d'abord le signal de Rugby. 2. Si le signal de Rugby ne peut pas être reçu, elle vérifie le signal de Mainflingen.
Dans tous les autres cas.	1. Vérifie d'abord le dernier signal reçu avec succès. 2. Si le dernier signal reçu ne peut plus être reçu, elle vérifie l'autre signal.

- La réception automatique est activée lorsque AUTO, 77 ou E3 est sélectionné comme mode d'émetteur. La réception automatique est désactivée lorsque OFF est sélectionné comme mode d'émetteur.
- Notez que vous pouvez changer le réglage du mode d'émetteur lorsque LON, FRF ou BER est sélectionné comme code de ville de résidence.
- Voir "Pour sélectionner le mode d'émetteur" ci-dessous.

## Pour sélectionner le mode d'émetteur

- En mode Indication de l'heure, appuyez sur (D) pour afficher l'écran de dernier signal.
- Appuyez sur (A) jusqu'à ce que le réglage du mode d'émetteur se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
  - S'il n'est pas possible d'afficher l'écran de réglage en appuyant sur le bouton (A), vérifiez le réglage actuel du code de ville de résidence. Appuyez sur (D) pour revenir à l'écran du mode Indication de l'heure et reportez-vous à "Pour sélectionner la ville de résidence" pour le détail sur les codes de villes pouvant recevoir le signal.
- Appuyez sur (D) pour sélectionner le réglage de mode d'émetteur souhaité.

- Les réglages de mode d'émetteur disponibles sont les suivants.
  - AUTO: Sélection automatique du signal de Mainflingen ou de Rugby.
  - 77: Réception du signal de Mainflingen
  - E3: Réception du signal de Rugby
  - OFF: Réception automatique désactivée

- Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage et revenir à l'écran de dernier signal.
- Si vous voulez revenir à l'écran du mode Indication de l'heure, appuyez sur (D).
- La réception du signal peut prendre 14 minutes lorsque l'option AUTO est sélectionnée.

## Indication de l'heure

- Si vous remettez les secondes à 30 et 59 secondes, les minutes augmentent d'une unité. Entre 00 et 29 secondes, les minutes ne changent pas lorsque vous remettez les secondes à 30.
  - L'année peut être réglée de 2000 à 2099. Le jour de la semaine est calculé automatiquement en fonction de la date.
  - Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs de mois et des années bissextiles. Une fois que vous avez réglé la date, vous n'avez plus besoin de la changer, sauf si vous remplacez la pile ou si la charge de la pile descend au niveau 4.
  - L'heure de chaque ville du mode Indication de l'heure et du mode Heure universelle est calculée en fonction du décalage horaire de chaque ville par rapport à l'heure de Greenwich (GMT) et en fonction du réglage de l'heure de la ville de résidence.
  - Le décalage horaire GMT est calculé en fonction du temps universel coordonné (UTC\*).
- \* UTC est le standard scientifique universellement utilisé pour l'indication de l'heure. Cette heure est indiquée par une horloge atomique (au césium) qui a une précision d'une microseconde. Des secondes sont ajoutées ou soustraites, si nécessaire, pour que l'heure UTC reste synchronisée sur la rotation de la terre. Le point de référence pour l'heure UTC est Greenwich, en Angleterre.

## Format de 12/24 heures

- Le format d'indication de l'heure sur 12 heures ou 24 heures sélectionné dans le mode Indication de l'heure s'applique à tous les modes.
- Lorsque le format de 12 heures est sélectionné, l'indicateur P (après-midi) apparaît pour les heures comprises entre midi et 11:59 du soir mais aucun indicateur n'apparaît pour les heures comprises entre minuit et 11:59 du matin.
  - Avec le format de 24 heures, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59 sans aucun indicateur.

## Précautions concernant l'éclairage

- L'éclairage du cadran peut être à peine visible en plein soleil.
- L'éclairage s'éteint automatiquement lorsqu'un avertisseur retentit.
- L'emploi fréquent de l'éclairage réduit l'autonomie de la pile.

## Précautions concernant l'autocommutateur d'éclairage

- Le fait de porter la montre à l'intérieur du poignet et les vibrations ou mouvements du bras peuvent causer une activation fréquente de l'autocommutateur et de l'éclairage du cadran. Pour éviter d'user la pile, désactivez l'autocommutateur lorsque vous pratiquez des activités pouvant entraîner un éclairage fréquent du cadran.
- Si vous portez la montre sous une manche quand l'autocommutateur d'éclairage est activé, le cadran de la montre risque de s'éclairer fréquemment, entraînant une usure prématurée de la pile.

Plus de 15 degrés  
trop haut



- Le cadran risque de pas s'allumer s'il est à plus de 15 degrés de la parallèle. Assurez-vous que la paume de votre main est parallèle au sol avant de l'incliner.
- Le cadran s'éteint au bout de la durée d'éclairage spécifiée (voir " Pour spécifier la durée d'éclairage "), même si vous laissez la montre tournée vers votre visage.

- L'électricité statique ou le magnétisme peuvent perturber le bon fonctionnement de l'autocommutateur. Si l'éclairage ne s'allume pas, remettez la montre dans sa position d'origine (parallèle au sol) puis inclinez-la vers vous. S'il ne fonctionne toujours pas, laissez tomber le bras le long du corps puis relevez-le.
- Dans certains cas, il faut jusqu'à une seconde pour que le cadran s'allume. Cela ne signifie pas forcément que l'éclairage fonctionne mal.
- On peut entendre un léger cliquetis lorsque la montre est secouée. Ce son provient du mécanisme de l'autocommutateur d'éclairage. Il ne s'agit pas d'un défaut de la montre.

## City Code Table

City Code	City	GMT Differential	Other major cities in same time zone
-11		-11.0	Pago Pago
HNL	Honolulu	-10.0	Papeete
ANC	Anchorage	-09.0	Nome
LAX	Los Angeles	-08.0	San Francisco, Las Vegas, Vancouver, Seattle/Tacoma, Dawson City, Tijuana
DEN	Denver	-07.0	El Paso, Edmonton, Culiacan
CHI	Chicago	-06.0	Houston, Dallas/Fort Worth, New Orleans, Mexico City, Winnipeg
NYC	New York	-05.0	Montreal, Detroit, Miami, Boston, Panama City, Havana, Lima, Bogota
CCS	Caracas	-04.0	La Paz, Santiago, Port of Spain
RIO	Rio De Janeiro	-03.0	Sao Paulo, Buenos Aires, Brasilia, Montevideo
-02		-02.0	
-01		-01.0	Praia
GMT	London	+00.0	Dublin, Lisbon, Casablanca, Dakar, Abidjan
PAR	Paris	+01.0	Milan, Rome, Madrid, Amsterdam, Algiers, Hamburg, Frankfurt, Vienna, Stockholm
BER	Berlin		
ATH	Athens		Helsinki, Istanbul, Beirut, Damascus, Cape Town
CAI	Cairo	+02.0	
JRS	Jerusalem		
JED	Jeddah	+03.0	Kuwait, Riyadh, Aden, Addis Ababa, Nairobi, Moscow
THR	Tehran	+03.5	Shiraz
DXB	Dubai	+04.0	Abu Dhabi, Muscat
KBL	Kabul	+04.5	
KHI	Karachi	+05.0	Male
DEL	Delhi	+05.5	Mumbai, Kolkata
DAC	Dhaka	+06.0	Colombo
RGN	Yangon	+06.5	
BKK	Bangkok	+07.0	Jakarta, Phnom Penh, Hanoi, Vientiane
HKG	Hong Kong	+08.0	Singapore, Kuala Lumpur, Beijing, Taipei, Manila, Perth, Ulaanbaatar
SEL	Seoul	+09.0	Pyeongyang
TYO	Tokyo		
ADL	Adelaide	+09.5	Darwin
SYD	Sydney	+10.0	Melbourne, Guam, Rabaul
NOU	Noumea	+11.0	Port Vila
WLG	Wellington	+12.0	Christchurch, Nadi, Nauru Island

- Based on data as of December 2003.